

日本：以木酿酒 风味独特

핵심내용

日本，树木制酒，没有气泡，发酵酿酒，需要安全确认



<http://www.chinanews.com/gj/shipin/2018/05-28/news770759.shtml>

빈칸 채우기 填空

主播 一般来说呢，储存在木桶当中的酒会带有一种木材独有的风味，而且根据木材的不同，风味各异，受到不少品酒人士的青睐，近日，日本研究人员就发明了一种以树木为原料制酒的方法，并计划在三年内将这一树木酒商品化。

导播 淡淡的香槟色，**1**____没有了气泡，显得更加清澈，不过它的原料**2**____高粱，也不是水果，____树木，在不使用药剂的情况下，破坏木材的细胞壁，随后加入酶和酵母进行发酵，短短数日，便可酿出美酒，据了解，四公斤的雪松木就可以酿出3.8升酒，酒精度在15度**3**____，该团对已经成功尝试了三种树木，樱花树酒带有淡淡甜香，白桦树酒味道与白兰地相似，而雪松酒则带有针叶树特有的干燥感。

研究员 在日本有超过1200种树木，很多树木可能会有**4**____的香味，所以我们想更多地尝试不同的树木。

导播 不过，要将树酒公开发售，还需要进一步安全确认，想尝新的爱好者**5**____还需要等上一阵。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
储存	chǔcún	[동사] (돈·물건 등을) 모아 두다. 쌓아두다. 적립하여 두다
独有	dúyǒu	[동사] 혼자만 갖고 있다. 독점하다. 독차지하다
青睐	qīnglài	[명사][문어] 총애. 호감. 인기
商品化	shāngpǐnhuà	[동사] 상품화하다
清澈	qīngchè	[형용사] 맑고 투명하다
发酵	fājiào	[동사] 발효하다. 발효시키다. 발배하다. 띄우다
公开	gōngkāi	[동사] 공개하다. 공개되다

핵심표현법 主要句式

1 只是~ [zhǐshì]

'단지, 다만'이라는 뜻으로 오로지, 오직 이거다 라는 표현할 때 사용, 仅仅是(jǐnjǐnshì)에 상당함

大家问他是什么事，他**只是**笑，不回答。

모두들 그에게 무슨 일이냐고 물었지만, 그는 다만 웃기만 할 뿐, 대답을 하지 않았다.

2 不是...而是...~ [búshì...éershì...]

'...가 아니라 ...이다'라는 의미로 앞부분을 부정하고 뒤 부분은 사실이다. 라는 표현할 때 사용하여 뒤 부분은 사실이라는 것을 더욱 강조하게 됨

我害怕的**不是**他不会做，**而是**不肯做。

내가 걱정하는 것은 그가 할 줄 모르는 것이 아니라, 하려고 하지 않는 것이다.





3 ...左右~ [zuǒyòu]

'안팎, 만큼, 내외'라는 의미로 시간이나 수량 등등 대략 어느 정도인지 표현할 때 사용, 숫자 그 다음 양사 뒤에 음

看样子，他有十岁**左右**。

보아하니 그는 열 살쯤 될 것 같다.

4 令人惊艳~ [lìngrén jīngyàn]

令人는'사람들로 하여금 ...'이라는 뜻이며 '惊艳는'놀라 흠모하다' 라는 뜻으로 결합해서 쓰여 좋은 면에서 사람들을 놀랍게 한다 라는 표현 할 때 사용

今天音乐剧中主人公的舞蹈非常**令人惊艳**。

오늘 뮤지컬의 주연은 춤 실력은 대단해서 사람들을 아주 놀랍게 했어.

5 恐怕~ [kǒngpà]

'아마...일 것이다'라는 의미로 추측과 짐작을 나타냄. 주로 부정적인 나쁜 결과를 예상함

事多人少，我一个人**恐怕**照应不到。

일은 많고 일손이 너무 모자라, 나 혼자로서는 다 돌볼 수가 없을 것입니다.

토론 讨论

- 1 您喜欢喝什么酒，您的酒量怎么样？
- 2 您的部门经常有聚餐吗，聚餐的时候一般会选择去什么饭馆喝什么酒？
- 3 请问您是从什么时候开始喝酒的，还记得您第一次喝酒吗，请聊一聊？
- 4 您喝酒以后，一般用什么方法解酒，或者吃什么解酒，为什么采用这个方法，请您谈一谈？

